

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生
出國研修之留學生成果報告書



大阪國際大學留學心得

原就讀學校/科系/年級：長榮大學應用日語系 4 年 A 班

獲獎生姓名：童慧齡

研修國家：日本

研修學校：大阪國際大學

獲獎年度：100 學年度

研修期間：2012.9 月~2013.8 月

一、前言

對於日語學習者來說,若能到日本當地留學是最大的夢想,從我開始學習日文開始,就夢想著有朝一日能去日本唸書,於是當我得之學校有交換生的制度時,我就決定要試試看,我相信環境能造就一個人,在台灣,雖然我所學的專業是日文,但實際上,能用到日文的機會是非常少之又少,若我能在日本留學,一方面所學的語文能力有用武之地,一方面也能為我人生的經歷畫上一道彩虹。

二、交換生甄選之準備

在學校開學約三周,國際事務室會公告出報名甄選交換生的缺額,以及報名資格,還有該準備的資料。

該準備的報名資料大致上是中文及日文的自傳,讀書計畫,還有兩位老師的推薦函。

再來就是考試的部分:

a.筆試的考試範圍大概是日檢 N2 的程度,有閱讀測驗,文法,字彙,以及聽力。

b.口試是由一位日籍老師一對一的使用日文詢問你問題,大致上是與生活相關的題目,不會太難,也不要緊張,慢慢的講出你的答案就可以,不要擔心說錯,敢說才是最重要的。

c.面試時,注意要著較正式的服裝,對於面試老師的所提出的問題,請給予積極且正面的回答,讓面試老師認為你是做為國際交流最適合的人選,外向,活潑,自信兼備,讓學校能放心的選你為交換生。

面試老師比較會問的問題是:「為什麼想去日本?」「到了當地你會用甚麼樣的方式和異國的學生交流?」「你會怎麼介紹台灣?」...等等,若能自己先沙盤推演一遍,,等到實際面試時便不會過於緊張,並且能流暢的說出答案,也能為自己整體表現加分。

獎學金的申請,可以詢問國際事務室人員,他們會提供給你很多資料還有選擇,自己照著步驟去準備文件申請即可。

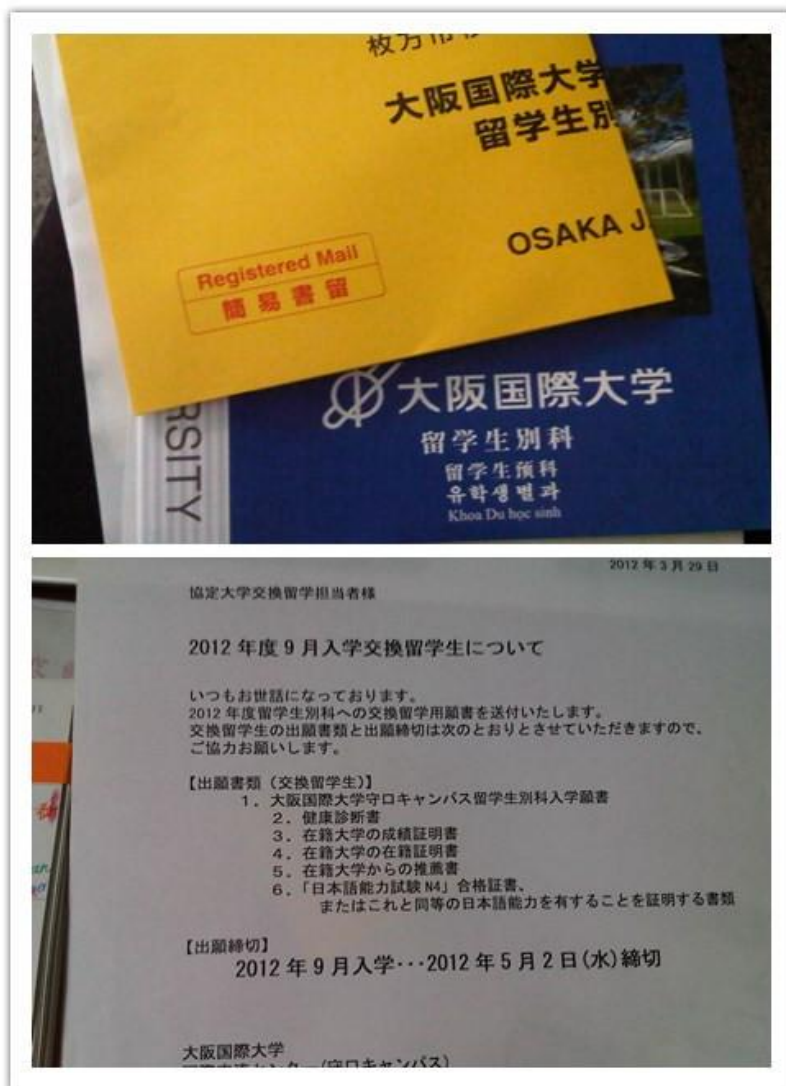
三、行前準備

確定考上之後就可以先注意機票的價格,越早買會越便宜,有些航空公司有學生年票的優惠,可以多加參考。各家航空公司可攜帶的行李公斤數不一樣,事先調查好,以免超重而必須繳納罰金。

對方學校會寄來入學申請書,填寫完畢,並寫附上該準備的文件一併寄回,不久後就會收到入學許可以及在留資格認定證明書。

簽證則是可以先到日本交流協會的網站上查詢該準備些甚麼資料,帶著”在留資格認定證明書”一起到日本交流協會去辦理留學簽證,通常隔天就可以領取了,只要事先都把該有的資料準備好,手續的辦理其實並不困難。

確定了機票之後,要先把班機號碼及時間知會對方學校,屆時會有專人接機。



↑ 入學申請書以及所需文件資料



↑ 在留資格認定證明書

四、行李準備

關於行李的準備,則是以輕便為主。日本是一個生活機能很好的國家,該有的生活用品在當地都不用擔心會買不到。

可以事先準備好基本的藥品,生活用品的旅行組,衣物類的也不需要帶太多,碰上日本的折扣季可以買到既划算品質又好的衣服。

日本的電壓是 100,台灣是 110,基本上電器的使用不會有問題,如果還是不放心的話可以自己帶變壓器過去。

筆記型電腦已經算是大學生的必需品,在當地上課,有些老師的作業可能是請你做 PPT 檔案,或是其他文件,若沒有電腦的話則會非常的不方便。

初到異地,有些同學飲食方面會比較不習慣,建議可以自己帶些醬料,或是沙茶醬,對於留學生來說,沙茶醬代表著台灣的味道,料理起來也較為容易。

正式的服裝可以準備一兩套,參加入學典禮或是重要場合都可以用的到,許多別國的留學生都會著自己國家的傳統服飾出席重要場合,由於台灣沒有傳統服裝,若有旗袍或是原住民同學可以攜帶傳統服飾會更好,可以藉由服裝讓其他留學生多加認識台灣。

伴手禮的部分千萬不要忘記,日本為禮儀之邦,禮物也是代表著個人的誠意,可以選一些較為特別的,包裝精緻點台灣小點心或茶葉贈送給對方學校的人員或老師,也可以和異國學生一起分享。也可以準備小禮物,像是台灣造型的鑰匙圈或是台灣風景的明信片,必要時,贈送給同學,不僅可以宣揚台灣,無形間也會增進彼此的距離。

最重要的是,印章,大頭照,在日本辦理一些手續時,是必要的東西。

五、赴日後需要的手續

2012 年的七月開始,日本的海關會檢查你的護照及簽證都沒問題之後,給你一張在留卡,國籍也不再是中國台灣,而是寫著台灣。這張卡片等同於你在日本的身分證,非常重要,想要在銀行開戶,辦手機,以及大大小小事項的辦理,都必須出示在留卡。

- a. 戶籍登入:確定好你的居住地後,兩周內要前往市役所(相當於區公所)登記地址,市役所會在在留卡的背面會寫上你的地址。一定要先將地址登記好,否則沒有辦法在銀行開戶或是辦手機。
- b. 健康保險:遷入戶籍時可以一起辦理,相當於台灣的健保,每個月的費用約一千五日幣,看病時會有健保補助,可減免醫藥費。手續辦好後,市役所會將健康保險證郵寄給你。
- c. 銀行開戶:帶著在留卡和印章至銀行辦理。可以選擇比較有名的銀行(例如:三井住友,瑞穗銀行,東京三菱 UFT),在需要跨行提款時,限制會比較少。日本人大多使用銀行,在郵局開戶的人比較少。若是一次就帶大筆現金赴日的話,開戶後就存進去會比較好。如果是想台灣的銀行直接匯款到日本的戶頭,會被銀行收取六千日圓的國際手續費,非常不划算。假如生活費選擇每個月匯款的方式,有些銀行或是國內郵局友提供海外

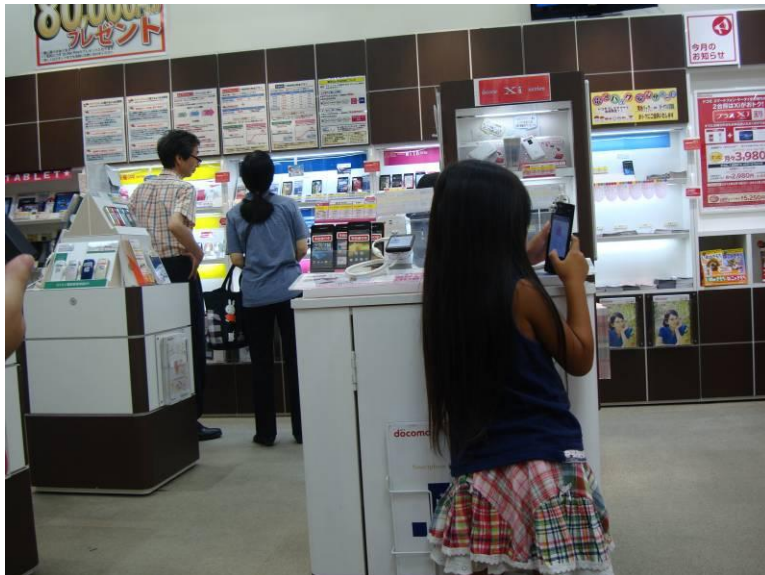
提款的服務,每次提款只酌收一點手續費,和直接匯款到日本戶頭比起來
划算很多,可以先多做詢問。

日本的 ATM 也不像台灣有 24 小時提款服務,通常只到晚上九點,遇到過年
或是連假還有可能沒辦法領錢,在時間帶以外領錢存錢都需要手續費,這些
部分需要特別注意,免得臨時要用錢卻沒辦法領。

d.手機:要在日本待個一年半載的,沒有手機會非常不方便,不僅學校的人員
有要事沒辦法連絡上你,和同學之間也比較難增進情誼,因為大家都會用手
機聯絡,甚至一天都要發很多簡訊來聯絡感情,所以在日本,手機是必需品。

在日本比較知名的電信業者就是 soft bank, au , docomo,若已經有手機的
空機,可以直接購買預付卡使用,不過預付卡很多人用,所以有販售的電信公
司為數不多,必須多跑幾間詢問。

新辦手機的話,可以選擇要不要網路,手機的費用也會因為費率和機種的
不同而有價差,依我當初申請的經驗,最簡單的折疊式手機也要一萬日圓起
跳,如果加上無限網路的話,一個月的基本費就要四~五千日幣左右,就看自
己的需求加以斟酌。



↑辦理手機

↓台灣郵局的海外提款服務

4.臨時調高刷卡限額：持卡人得臨櫃或撥打客服專線
申請臨時調高刷卡限額為新臺幣每日15萬元(每筆
仍為新臺幣6萬元)、每月新臺幣20萬元、有效期限
自申請日起30日內，屆滿恢復原限額。

各項限額	每筆	每日	每月
國外ATM提款限額	2萬	5萬	10萬
國外+國內刷卡限額	6萬	6萬	10萬
臨時調高刷卡限額(限期30天)	6萬	15萬	20萬

*存簿儲金帳戶餘額不足則無法刷卡消費。

手機簡訊貼心通知：

國內外簽名刷卡消費或國外ATM提款金額達新臺幣
3,000元以上，即發送手機簡訊，提醒持卡人注意。

六、校園介紹



↑ 大阪國際大學正門口



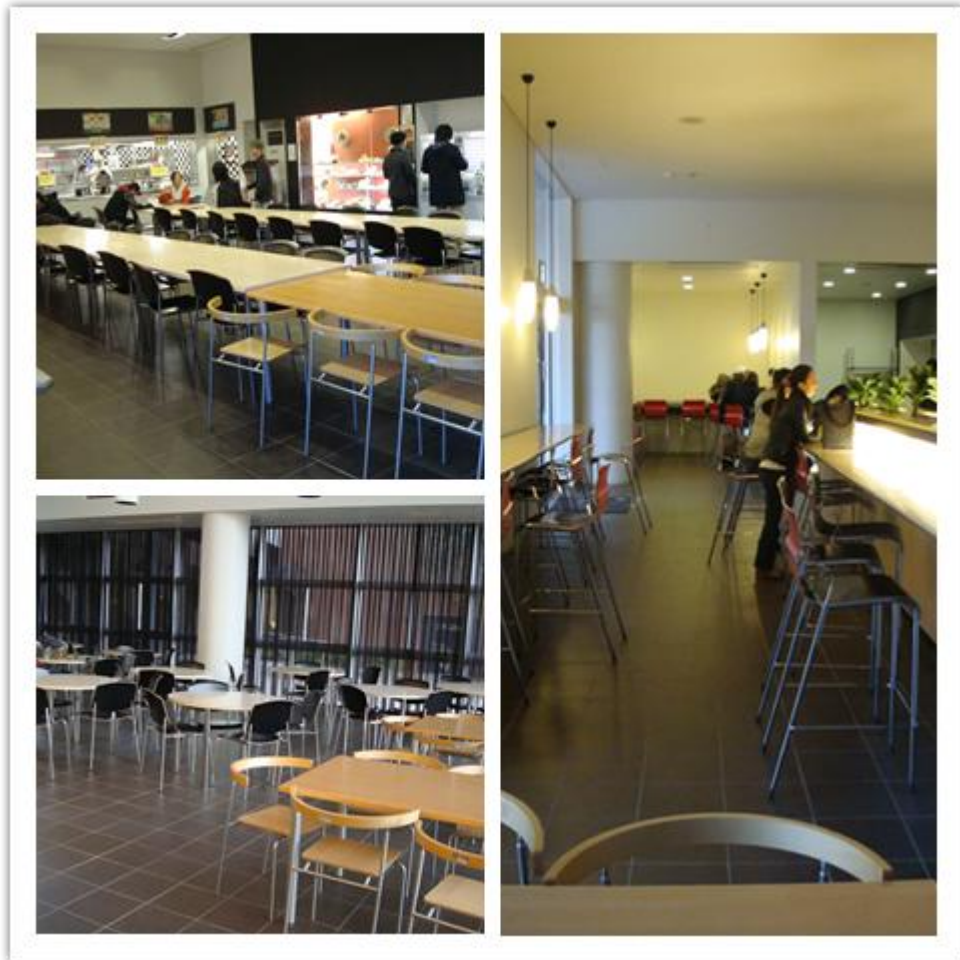
↑ 學校的噴水池



大阪國際大學分為兩個校區,我的校區比較算是都市型校區,規模雖不大,但麻雀雖小,五臟俱全,除了我們留學生別科之外,其他皆為大學部。

大阪國際大學的守口校區就位在距離京阪電車大和田站十分鐘路程的地方,算是交通非常方便的地帶,學校附近有也許多餐廳,便利商店,超市,書店,生活機能這一方面不需要擔心。

學校裡面也有三層樓的食堂,菜色豐富,中西式的餐點都有,每周還會換不一樣的菜色,可以說是很國際化的食堂。



↑ 食堂

七、上課情形

正式開學前,會有一次的能力分班,分為中級班與高級班,中級班是以考日檢 N2 為中心,而高級班所教授的東西則是以考 N1 為主。

授課方面都是全日文授課,因為老師全部都是日本人,所以慢慢地聽力和口說方面都會進步很多,上課的內容有日檢的讀解,聽解,文法,還有作文,寫作開始之前,老師會充分的和我們討論題目,大綱,待我們都了解了之後才會開始讓我們寫作文。老師會自行編講義,上課時和我們直接做討論,除了答題能力的反應之外,也練出膽量,同時也增加了許多知識,發音及文法都會慢慢被修正。

選課則是學校會依你分到的班級要講授的課程幫你排好課表,也可以自己再加選大學部裡喜歡的課程。

而關於學習成效的部分,上課時都是使用日語跟老師交談,只要你的文法有不對的地方,老師會馬上糾正你,只要肯牢記並改正,會有非常顯著的進步。



↑ 傳統文化課老師教我們摺風呂敷



↑老師及同班同學,這是我們學期最後一天上課,老師讓我們 party

八、社團、課餘活動、文化交流

雖然我沒有申請社團,不過因為認識了美術社的社長,所以他每個禮拜都會叫我們過去美術社玩,做些手工藝品,也可以跟美術社裡面的日本大學生參與交流。





↑在美術社,大家一起畫畫,聊天

除此之外,學校方面也會辦很多活動,像是與法國來的大學生一起打保齡球,和學校內的日本學生一起製做大阪燒,章魚燒,還有聖誕晚會交換禮物,BBQ大會,賞櫻野餐大會.....等等,只要學校有辦交流活動就盡量多參加,可以跟許多不一樣國家的人交流,與他們做朋友,除了語言方面會進步以外,也會拓展你的視野。



↑和法國來的大學生還有日本當地的學生一起交流打保齡球



↑ 聖誕交換禮物大會



↑ 參加新年參拜



↑去當義工 照顧小學生以及帶他們體驗自己國家的團康活動

九、國外研修之日常生活

由於寄宿家庭的申請已經額滿,再加上校內宿舍基本上是提供給大學部的學生居住的,所以一抵達日本,我們就開始去仲介公司找房子,當天是沒有辦法馬上入住的,所以有確定要自己在外租房子的話,記得要事先找一間飯店下榻,不然可能會落的沒有地方可以住。





↑房屋仲介公司



↑住家附近



↑我住的地方

後來我租的房子位在車站附近,離學校步行約十分鐘,離車站約五分鐘,每天都是走路去上學的。

確定租房後,仲介公司會幫你連絡瓦斯公司,他們會派人到你家開通瓦斯,這樣一來,要煮飯,洗澡才會有熱水可以使用。

有些房子沒有提供網路,可以請仲介公司幫你連絡網路公司的人來申請網路,一開始會先約時間跟你簽約,簽約完成之後在另行派人到你家裡設定網路。

飲食的方面,由於日本的午休時間只有短短的五十分鐘,學校裡面的學生餐廳雖有三層樓,但一到午餐時間也是擠滿了學生,如果會做些簡單的料理,可以自己帶便當去上學,會節省掉很多時間。

日本不像台灣,到哪裡都有攤販或夜市可以填飽肚子,大約晚上八點過後,大部分的店家已經打烊,剩下的可能是居酒屋或是 24 小時的平價美食:松屋或是吉野家,甚至比較偏遠的地方可能連便利商店都沒有,平常可以先準備一點乾糧放在宿舍裡,以免突然餓肚子時沒有東西可以吃,而且日本的物價較高,若自己動手做菜的話,會比天天外食省下更多的錢。



↑ 參加大學生的畢業典禮



↑自助旅行去札幌的雪祭

十、費用

基本上,在大阪國際學校一帶的小套房每月房租都要三萬日幣起跳,可能還會因為生活機能以及地理位置或是是否有包水電或附上傢俱..等等因素而房租會有差異,若能在三萬五以內找到包水及網路的套房則是非常划算的,但有可能房屋會比較老舊。我所租的房間是三萬兩千元日幣一個月,水費也包含在裡面,而瓦斯費和電費則是要另外支付,如果天氣冷的時候會使用到熱水,一個月份的瓦斯費將近一千日幣左右,而電費的部分也是在於自己空調的使用,費用上會有比較大的差異,整體來說都比台灣貴上很多。

加上零零總總交通費,餐費以及每個月的健康保險費用等等,一個月大概要十萬日圓左右。

十一、感想與建議

在好不容易考上了交換生後,緊接著伴隨而來的是一種既興奮又緊張的感覺,初臨異鄉才發現很多事情都得自己親力親為,雖有學校的輔導員可以諮詢,但有很多事項的辦理是沒有辦法假他人之手。

剛開始的日文也不是那麼流暢,但是自己必須在挫折中成長,慢慢的一個月兩個月過去,發現自己越說越流暢,溝通也越來越順利,因為留學生必須去區公所辦理遷入戶籍還有健康保險的手續,慢慢的,也懂得國外的運作方式,以及生活中大大小小的雜事,得自己把自己打理好,照顧好,不像在台灣無後顧之憂。

在這一年,只要你放開心胸,真的能交到很多朋友,學會去了解並且尊重他們的文化,會發現,原來這個世界比你所想像的還要大很多,你不了解的事情也很多,我們要不斷的去接受新知,去開拓自己的視野。

交換生是一個讓學生非常受惠的制度,我們可以不用繳交國外大學昂貴的學費,還可以申請獎學金,去體驗,去嘗試,和自己生長國家截然不同的地方,還能利用課餘的時間去旅行,藉由這個機會挑戰你自己,重新認識自己,這一年下來,你將會多很多別人沒有的經歷,增加許多從來沒有過的生活體驗,這是非常值得的!